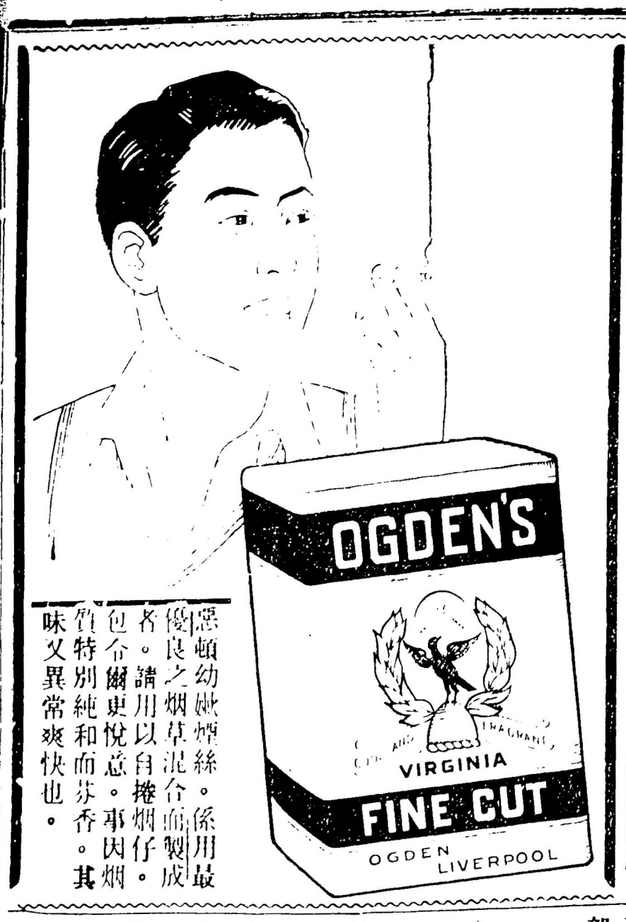
加拿大 廣裕隆 云埠記
Kwong Yee Lung Co. Ltd.
135 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

雜貨 藥材 事務
膏丹丸散 發客 所
◎電話 PA. 5652
（地址）喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號
何盈基
（代理）民刑訴訟 各種文件 交涉事宜
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

▲廣東 莞 李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒
跌打刀傷續筋駁骨立即止痛神速奏效
▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒銀式圓
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
實驗驅除百毒清血毒丸每樽四圓 跌打舊瘀復發即愈散 每料 四元
珠黃八寶搜毒丸 每樽四元 遠年爛脚拔毒生肌埋口散每料五圓
本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄 ●域埠代理處滙生源大寶號
●●●代理處 金利源 元發華棧 廣生萬
●本醫生醫務所遷往雲哥華旅館四號房乃係哥林比街救國公債會對面門牌四壹四號是也
●通訊處 LEE FOOK P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.
▲恭頌良醫聖藥
敢者弟之脚部患皮膚濕毒症痕癢不堪經有五六年之久屢延中西醫調理用盡中西藥品俱皆罔效弟閱大漢公報偶見李福先生之廣告登載有秘製皮膚百病藥膏如此效驗弟即買一盒試驗將此藥膏搽後確能立即止癢繼續再購數盒連搽六七日內果然藥到病除弟得先生此藥調理賤體皮膚症奏效神速深信此藥療治皮膚症眞係快過拜靈神之不謬也弟深感先生之大德愧無以報謹誌數言以彰仁術 旅雲埠恩邑岑勻達恭頌
▲恭頌實驗良藥
敬覆者昨接大函因詢上日所購皮膚百病藥膏二盒用後病狀如何殷殷垂詢不愧爲濟世之良醫弟收用之後將及一星期之久所用祇盒半此陰癢之症完全掃除弟經染此症十多年來中西之藥用盡毫無立效幸得友人介紹指導一切即向 李福先生處購用果然經驗如神現下一掃而光寢食安寧不愧爲濟世之良醫名不虛傳理當表揚同病者之所問津也。故特函覆達以謝厚意 並祝醫安 九月廿八日 弟盧灼上言
Victoria Laundry 17-12 th Street W. Prince Albert Sask.
▲恭頌良藥 猶如遇仙
敢者弟患皮膚濕毒之症經有數年之久正如虫行蟻咬之害曾經請西醫診治數次毫無功效是以近來環境關係所以將症擱置現今又經復發其復發者多在兩手等處其痛苦不堪所以昨日因眠睡不安無所視事欲尋良藥偶閱大漢公報見李福先生廣告登有皮膚百病藥膏弟忖思可以對吾之症立即購壹盒試驗果然見效再購數盒用他皆霍痊愈恢復舊觀感先生之大德愧無以報謹誌數言俾同病者知所問津焉 旅溫地辟埠 弟麥梓麗恭頌



惡頓幼嫩煙絲。係用最優良之烟草混合而製成者。請用以自捲烟仔。包令爾更悅意。事因烟質特別純和而芬香。其味又異常爽快也。

▲祖國新聞▼

廣東救僑計劃 ㊂

▲預算經費需七千餘萬元
▲估計救濟歸僑卅餘萬人

必要時 各當地交通機關 應盡量予以交通上之便利 ㊁安置收容 一 指定安全地點 設置安僑村建設住宅 供給或租賃僑胞居住 二 籌設各種小型工廠 收容技術僑工 三 指定鑛區並供給簡單器具 指導僑胞開鑛 四 設置墾區以供志願耕作僑胞墾殖 五 介紹職業 六發動各地同鄉會分別收容 七、貧苦老弱無告者 分別資送各救濟機關收容或另設適當機構妥爲安置 （乙）特殊救濟 （子）僑生救濟 ㊀一次救濟 在國內中等學校 僑生每名一百元 專門以上學校 僑生每名二百元 ㊁按月貸款 每生貸款數額以當地每月所籌伙食爲限 期限暫定一年爲最大限度（貸款章則另定） ㊂介紹工作 半工半讀 ㊃指導從事生產事業 ㊄舉辦僑生教育事業 一 補助大學內遷 二 設立臨時中學小學 三 資助原有教育機關增班 四 增設專門職業學校 （丑）僑眷救濟 （指因僑滙斷絕者而言） ㊀調查僑眷 分別予以救濟 ㊁函請四行及省行設法維持僑滙 ㊂指導從事工商業 運用農貸工業合作及小本貸款等協助之

（未完）

◎英軍攻緬甸 我表示欣慰

重慶電訊 新任中央宣傳部長張道藩博士 日昨假座國際部辦事樓招待報界 發表意見 謂駐印度英國軍隊最近在緬西發動之軍事新攻勢 中國全體人民 殊感喜悅 極願英軍此種動作 將成爲反攻緬甸全部日軍之始基云

★★★

◎卡技利達權社

中華民國三十二年職員表

社長 李世儒　議長 黃寶森
議長 余民和　余卓劍
書記 周拔家　余鴻惠
監督 李炳華　黃桂棠
財政 梁裕昌　黃琴章
交際 陳軒文　鍾貴璧　李東海
催收 余和進　馬文
庶務 余鴻惠　司徒彩文
評議員 馬恆倫　余和進
評議員全體社員

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
防空照常
熄火開時市間
電話辟矢佛六六四二

PITMAN
OPTICAL HOUSE
605 W. Hastings, Vancouver
匹明新式振聾筒
此新式振聾筒可以按在聾人之耳內或耳外隨時能聽聞音樂之聲並能永遠與朋友傾談如故此筒每具六十二圓五毫

雲高 華埠 美麗旅館
MAYLI ROOMS
237 HASTINGS STREET E.
VANCONVER, B. C.
電話 MA. 8088
本旅館設在雲高華埠喜市定街東門牌二三七號地點適宜房舍寬敞牀褥雅潔煖汽熱水溫泉浴室非常充足一切週妥近更改組煥然一新租價克己各界僑胞惠顧竭誠歡迎
司理馬廣八敬啟

BRITISH BOOT SHOP
601 W. Hastings Street
有長柄短柄各式最靚英國靴發售
域埠設有支店
"BRITAIN'S BEST"
K

CATHAY FLORIST
711 ROBSON ST.
VANCOUVER. B. C.
MARINE 7446
本店專接裝花圈花球等并有四時各種鮮花發售價廉物美僑胞賜顧格外歡迎
孫月容 鄭社富啓

加拿大 新亞洲旅館 云埠
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞洲旅館 喜市定東端門牌二四四 租價稱克己熱水兼煖汽 房舍床褥美僑胞光臨住 招待令滿意喊線 PA. 9492
司理人馬恆淦 恆羣敬啟
花舖廣告

生隆藥材 膏丹丸散總發行所

▲本號以丸篩造丸虔潔圓滑工作精良接製丸仔快捷妥當

煖腎還少丸 每盒五元
主治命門火衰下元凍冷少年結婚精虛体弱腰痛頻溺等症

三鞭補腎丸 大盒 五元 小盒二元五
專治腎虧体倦耳鳴頭暈眼花尿後反滴誠爲補腎獨步之品

皮膚止癢水 每樽一元
統治皮膚濕毒紅粒紅點痕癢不堪無論何處將藥搽到即止

拔毒爛脚膏 每盒二元
此膏尚治遠年爛脚常流惡水久不生肌即用此膏貼之即愈

必愈甜尿丸每盒五元 夜夢遺精丸每盒二元五 無夢滑精丸每盒三元 心腹痛金丹每樽二元五 心胃氣痛水每樽一元五 小腸氣痛丸每樽二元 疏解濕毒丸每樽一元 化痰久咳丸每樽五毛 外感止咳丸每打壹元五 牛黃消核散每樽壹元 爛脚消毒水每樽一元 久年頑癬水每樽五毛 跌打吊瘀膏每張五毛 驅濕追風膏每張五毛

◎本號尚有祖國瓜仁菜種發客
芥菜白菜與芥闌 雍菜韭菜菠紅莧 矮脚紹菜白菜芯
松蒿生菜白香芹 尚有好出莞茜葱 荷蘭猪腸角荳仁
絲瓜節瓜白皮冬 黃瓜芙蘆均好種 種樹無多遲欠奉
購宜務早後難逢
代售美國專科醫生 立止扯氣器具 藥力一到 担保見效
如無實驗 原銀奉回
價目 大副器具連藥水銀拾六元五 細副拾五元
如再買藥水大樽五元七毫五 細樽三元一毫五
○國醫趙邦立統理內外全科
Sang Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone MArine 0885

亞洲旅館
雲哥華 AH CHOW ROOMS 加拿大
189 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
本旅館設在雲哥華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往祇稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喉溫泉浴室近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962 門牌片咁街東壹三九號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

雲高 華埠 英華公司
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造 各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦 各國各名廠趙時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
電話 PAcific 5716

◎卡技利致公堂民國卅二年職員表

會長 胡維贊　副李世儒
書記 黃柳堂　余鴻惠
議長 余民和　余灼南
交際 陳軒文　黃國藩
慈善 李祐炤　張椿植
催收 余和進　吳玉鳴
庶務 余和進　余潮中
議員 雷家瓊　霑數
黃世鑒　余和進
黃道珠　余鈺和
司徒茂　李永煉　梅巨
黃福有　勞滌煩　吳在就　趙仕勝
吳維海　鄺敬評　黃桂棠　司徒彩文
馬惠隆　馬世熙　黃德文　蔣安杰　溫根松
黃添德　黃成長　雷門穩　李炳華
曾堯　鄺芹藻　梁廷芳　周循環
龔自强　余苞龍　阮堅志　司徒世廣
黃惠金　梁振鴻　阮强
余己西　鄭忠灼　袁日長
周慶　雷法祥　阮華長
李奕偉　林優
黃日新　余如良　周齊英　劉森　黃賀穰
陳國策　袁奕近　黃炳祥　黃瑞洪　李均
關如冀　雷宜藹
暨全体會員

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.
羅省總行 通訊地址
方書賜閱 函索便寄

本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外全科肺癆咳血跌打癱疽瘋癲痔漏爛脚奇難雜症

◎補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康强
◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
◎鹿羓耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈
◎牛黃消核丸 每罐二元
鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除
◎男子七疝丸 二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功
◎消粒解毒丸 二兩二元五
遍身粒毒蝕癬癩 服食此丸收效快
◎皮膚止癢水 每罐一元二五
皮膚痕癢皺難忍 頻搽此水奏奇功
◎立效扯氣水 每樽二元
喘哮咳嗽氣難舒 服此當然病可除
◎鴉標萬安油 每打四元
霎時暈仆濕油敎 搽食兼施便立甦
◎立即止痛片 每打二元
果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛

▲危機四伏幸出重圍
弟于五月間初由脚眼腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫硬痛到乎吔吔之嗟行不得也哥哥之嘆又要求曹先生出化寶止其痛消其腫用葯如拈剌回憶兩塲大病幸賴曹先生挽救殘軀無以爲報僅繕數言登諸報端以銘謝悃
胡持榮恭頌
W. V. Ting, Rt. 2 Savanuah Rd. Augusta, Ga.
▲幾乎餓死
弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不言不食已越星期徒用西法難愈絲毫內子親戚十分担憂于是車曹統新先生賁舍診治先用藥薰開其閉隨漸施藥帶出其濘內服湯劑數日便妥回念此次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱
中山梁穀叩
719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.